

ТРАКТОР

УАССР, Дебессысь ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органы

8 мартэ 1936 аре

№ 18

Трудоденьёсын нылкышномуртэз колхоз мозмыт'ыз но сое самостоятельной кариз. Табере со нылдыр'яз аиз вылэ, картлы быземын дыр'яз картэз вылэ уг ужа ни, нырись ик ас вылаз ужа. Тини со ик нылкышномуртэз-крестьянкаез мозмытэм луэ, со ик колхозной строй луэ, кудиз ке трудовой нылкышномуртэз котькыче трудовой пиосмуртэн огкадь каре.

Сталин.

Дано мед луоз быдэс дуннеысь нылкышноослэн коммунистической нуналзы!

Социализмлэн героиняосыз

Туннэ быдэс дуннеысь ужаса ульсь нылкышноос но вань ужаса ульсьёс нылкышноослэсь международной коммунистической нуналзэс ортчыто. Та нунал быдэс дуннеысь социалисткласлэн конференциязы 1910 арын Копенгагенын (Дания) нылкышноослэсь кужымзэс капитализмды пумит пролетар диктатура понна огазаян выльсь кылдытэмын. Пролетар революция понна нюр'ясконын та нунал туж бад'зын значение басытэ.

Асьме Совето союзын Октябрьской пролетарской революция нылкышноосыз капитализм зйбет ульсь мозмытыса, соослы законэн гинэ б'бл, улонны но производствон пиосмурт'ёсын равенство кылдытэ.

19-тй арзэ асьме социалистической куньсь нылкышноос пиосмурт'ёсын равноправное луыса, класстэм социалистической общество, шулдыр, зажиточной улон лэсьто. Асьме Совето Союзамы ужаса ульсь нылкышноослэн социалистической строительстволэн ответственной участок'ёсаз туж бад'зын рользы. Гуртысь крестьян нылкышноос уката но бере кылемын вал. Колхозной строй гуртысь нылкышноосыз но социалистической строительстволэн удьсаз кыкиз. Капиталистической строй гинэ нылкышно калыкез адымиен уг лыд'я.

Асьме пролетарской государствомы нылкышно калыкез государствоен кивалтонэ кыске, нылкышноослы дышетскыны паськыт сюрес усьтэмын. Коммунист партия но Сталин эш нылкышноос понна нуналмысь сюлмасько. „Нылкышноос колхозамы — бад'зын нужым. Со нужымос зйбет улын возён, преступление лэсьтён лумсаа“ (Сталин).

Асьме районьсь нылкышноос та берло ар'ёсы трос буд'зын нй. Районмылэн гордостез нырись ик Ленинлэсь орденэз нулл'ыз Будина Евдокия Федоровна луэ. Будина эш мукет нылкышноос сямен ик азыло курад'зыса улэмын. Со колхозын гинэ аслаз честно ужаменыз таке бад'зын почет басыт'ыз. Кин азыло малпалляз правительстволэсь та буд'за награда басыт'ыны? Азыло, капитализм дыр'я нокин но таке награда сярсь уй вотаз но бз ад'зылы.

Будина сяна но асьмелэн нылкышноос п'блысь умоесь сельсовет, колхоз председател'ёс, бригадир'ёс, льноводкаос, дояркаос, животноводкаос колхоз производствомы честно ужаса асьсэлэсь куль-

турной, зажиточной улонзэс жуто.

Колхоз производствомы героиняослэн кынызы, колхоз фермаосын чебересь кунян'ёс парсьёс будо. Будина Евдокиялэн кынызы 840 кунян'ёсыз баркусын бюджетэмын. Сыче ужасьёс табере асьме кунын дас но сю сюрс'ёсын лыд'ясько нй.

Гордкушман бусыосысь колхозница-пятисотницаосыз правительствоен принять карыку Сталин эш тазы вераз: „Мыным тани 56 арэо нй, трос ад'зыл, ужаса ульсь пиосыз нылкышноосыз тырмыт ад'зыл. Нош таке нылкышноосыз мон бй пумиталля.“

Та чылкак виль адымиос. Эрико (свободной) ужан гинэ, колхозной ужан гинэ гуртын ужлэсь таке героиняосыз кылдыт'ыны быгат'ыз.“

Колхозной строй виль адымиосыз кылдыт'ыз. Трос нй асьме районамы но героиня-

ос, стахановкаос, ударницаос. Колхоз производствомы образец возмат'ыса ужа. Нош советской, кооперативной но колхозной кивалтон ужын нылкышноос асьмелэн трос б'бл на. Та уже нылкышноосыз выдвигать карон уж, асьме районын бере кылем удьс луэ ма.

Туннэ, нылкышноослэн международной коммунистической нуналзы, нылкышноосын кивалтон иост'ёсы выдвигать кароно, тае дун'ястэм адымиосын чурьт нюр'ясконо.

Та нуналэ Совето Союзсысь но быдэс дуннеысь нылкышноос Ленинлэн-Сталинлэн партиез котыре—коммунистической интернационаллэн штабез котыре ношна юн биналскозы но быдэс дуннеысь социализмлэн гормонэз понна нюр'яскозы.

Дано мед луоз быдэс дуннеысь нылкышноослэн коммунистической нуналзы!



Нылкышно кадр дасян понна!

Районной колхозной школа кык ар ужаса, колхоз'ёсын кивалтон уже уно кадр дасяны. РКШез быдтэм мурт'ёс колхоз председател', бригадир счеловод пудо фермаосын заводчиц, зоотехния, хата-лабораториясы заводчицой, пинал'ёсы воспитать карон удьсын но мар луса ужало.

Вазен нылкышноосыз адыми ветын но ке бз лыд'ялля, али Совето власть лувм бере, соос трос калык'ёсысь шаглы но кылытэк ч'ёчен ужало, уное соос пиос калык'ёсысь вол. ужало. Тани али милям борысь выпускамы 15 мурт нылкышноос отлично дышетокыса пот'ыны. Владыкина Анфисаез дышетокыны эрик с'ёгытэк Б-Зетым сельсоветэ председателэн быр'яны.

Али выпускын дышетокысьёс дышетокыны мылкытэк лыт'ыны. Мон б'бл ни, мон мар валахо на, шул'ыны. Нош ды-

шетокыны лытэм берэзы дышетокынысь умойёс валазы но али выпуск дыр'я уное ношна дышетокыны курыськона вал.

„Нылкышноос колхозын бад'зын нужым, соосыз зйбет'ыса возён преступление лумсаа“, шуиз Сталин. Тае колхозы кивалт'ёсысь валаза, колхозной школае дышетскыны одно ик нылкышноосыз истылоно. Сталин эш ик шуиз: „Ас кужынызы ужаса ульсь нылкышноослэсь общественной активностэ бюджетэ но соосыз кивалтон уже выдвигать каронэ, асьмелэсь культурной будэмэс одно ик туж возмат'ысь приваткез б'ёчынаны (приветствовать) кулэ“. Колхоз луд выламы, пудо вордоны умой ужась стахановец'ёсы, ударницаосыз дышетокыны нотыломе.“

РКШ—Н. Протопопов.

Гордкушман бусыосысь колхозницаосыз партилэн но правительстволэн кивалтисьёсынызы принять карыку

СТАЛИН эшлэн верамысьтыз.

Эш'ёс, туннэ асьмеос татын мае ад'зым, со виль улонлэн, асьмелэн колхозной, социалистической улонэм нимаскысь улонлэн кусокез. Чошатскон ужын азинлык'ёс басытон понна кызы соос нюр'яскизы но шуг-секит'ёсыя вормыд'зы, огшоры трудовой адымиослэсь, огшоры кыл'ёс-сэс кыл'зим. Асьмеос мон шунал, огшорытэмесь нылкышноослэсь—ужлэн героиняосызлэсь улон реч'ёссэс кыл'зим. Малы ке шуоно, сыче азинскон'ёс, кыче ке соос басыт'ыны быгат'ыз, ужлэн героиняосыз гинэ басыт'ыны быгат'ыз. Асьмелэн вазен таке нылкышноосыз бй в а д. Мыным тани 56 арес ни, трос ад'зыл, ужаса ульсь пиосыз нылкышноосыз тырмыт ад'зыл. Нош таке нылкышноосыз мон бй пумиталля.

Та чылкак виль адымиос. Эрико (свободной) ужан гинэ, колхозной ужан гинэ гуртын ужлэсь таке героиняосыз кылдыт'ыны быгат'ыз.

Таке нылкышноос вашкала дыр'я бй вал, луыны бй но быгатысалэ.

Зэмен но, вазен, вашкала дыр'я, нылкышноос мар вал шуса малпад ке, нылкышномурт нылын улытозяз ужаса ульсьёс п'блын берпуменыз лыд'яське вал. Ужалляз со аиз вылэ, дугдылтэк ужалляз, нош аиз со вылэ ик пыкыл'из: „Мон тонэ суд'яско“. Со картлы кошкем бере, со картэзы ужаз, ужаз озы, кызы ке сое картэз косыл'из, собере картэз ик сое нош ик пыкыл'из: „Мон тонэ суд'яско“. Гуртын нылкышномурт ужаса ульсьёс полын берпуменыз вал. Валамон, сыче условиосын нылкышноос-крестьянкаос п'блын ужлэн героиняосыз кылдыны бз быгат'ылэ. Уж соку нылкышнолы проклятиен лыд'яське вал но со солэсь котькызы пегалляз.

Колхозной улон гинэ трудэз почётлэн уженыз карыны быгат'ыз, со гинэ гуртын зэм-зэм героиняосыз-нылкышноосыз кылдыт'ыны быгат'ыз. Колхозной улон гинэ неравенствоэз быдтыны но нылкышномуртэз п'блылаз пуктыны быгат'ыз. Сое тй асьтэос умой тод'яскоды. Колхоз трудодень п'рт'ыз. Нош мар со трудодень? Трудодень азын ваньзы огкадэсь—пиос но, нылкышноос но. Кин ке трос трудодень тыр ужаз, со трос заработать кариз. Отын иня нылкышномуртэз аиз но, картэз но сое со судэ шуса пыкылыны уг быгаты ни. Табере нылкышномурт, ужа ке, солэн трудоденьёсыз вань ке, со аслэз ачиз кузё. Мон тод'яско на, кыкетй колхозной с'ездын к'бняке нылкышно эш'ёсын беседа ортч'ят. Соос полысь одйгез Северной крайнысь, тазы вераз:

„Кык ар'ёс талэсь азыло кышно басытоно пиос п'блысь нокинлэн но мынам ёртам пырамез уг поты вал. Пирдантэм! Табере мынам 500 трудодене. Собере мар бен? Кышно басытоно пиослэн виссы но б'бл, кышно басытэммы потэ шуо. Нош мон учко на али, ачим карт быр'ё“.

Трудоденьёсын нылкышномуртэз колхоз мозмыт'ыз но сое самостоятельной кариз. Табере со нылдыр'яз аиз вылэ, картлы быземын дыр'яз картэз вылэ уг ужа ни, нырись ик ас вылаз ужа. Тини со ик нылкышномуртэз-крестьянкаез мозмытэм луэ, со ик колхозной строй луэ, кудиз ке трудовой нылкышномуртэз котькыче трудовой пиосмуртэн огкадь каре. Та вылын, та условиосын гинэ таке туж умоесь нылкышноос кылдыны быгат'ыз. Соин ик мон туннэ пумиськонэз азымын'ыз адымиослэн правительстволэн член'ясыныз огшоры пумиськемы кадь гинэ б'бл, куке нылкышномуртлэн эрике поттэм трудэзлэн азинлык'ёсыз но быгатонлык'ёсыз возмат'ясько, сыче торжественной нунал кадь учкисько. Правительствоы асьсэлэн азинскем'ёсы сярсь ивортныны татчы лыктэм ужысь героиняосын правительство кулэз'я пус'ёз шуса, мон малпасько.

как встречают 8 марта наши стахановки-селькоры колхозных полей

Редакция газеты „Трактор“ запросила написать своих селькоров—стахановцев, что они делают и как им помогают правления колхозов и партийно комсомольские организации. Ниже печатаем ответы.

Будина Тамара Петровна
(колхоз „Молодая республика“)

Со своим звеном с помощью агронома тов. Ложкина составили агроплан. По на стоящему боремся за получение сталинского урожая—7 центнеров льноволокна с гектара. Если в дальнейшем также не будут помогать, боюсь: кабы обязательство не осталось на бумаге. Кое-чему в агрокружке учимся. Это хорошо, но плохо то, работаем в слепую: до сего времени не имеем агроплана для звена. По примеру звена Тамары Будиной, на днях приступим к составлению агроплана. Думаем, участковый агроном тов. Корепанов поможет нам в этом.

Перевощинова Анна Николаевна
(колхоз им. Ленина)

Усиленно готовлюсь со своим стахановским звеном получить в 1936 году по 8 центнеров льноволокна на площади 6 га. Два раза просортировали семена льна, проверили всхожесть их. Семена чистые от сорняков, с высоким процентом всхожести. Исследовали почву своего участка. Для удобрения полностью заготовили золь и другие минеральные удобрения. После сигнала газеты „Трактор“, мне стали помогать. Старший агроном рай-ЗО тов. Лукин помог мне составить агроплан. План обсужден на заседании правления колхоза и на совещании звена.

Орденоносна Будина Евдокия Федоровна
(колхоз „Молодая республика“)

5 марта приехала на родину с совещания передовиков животноводов с руководителями партии и правительства.

Агеева Е. С.
(колхоз им. Кирова)

Я со своим звеном взяла обязательство с площади 14 га собрать урожай льноволокна по 7 центнеров с гектара. Если в дальнейшем также не будут помогать, боюсь: кабы обязательство не осталось на бумаге. Кое-чему в агрокружке учимся. Это хорошо, но плохо то, работаем в слепую: до сего времени не имеем агроплана для звена. По примеру звена Тамары Будиной, на днях приступим к составлению агроплана. Думаем, участковый агроном тов. Корепанов поможет нам в этом.

С. М. Стрелкова
(колхоз им. Кирова)

Положение точно такое же, что и в звене Агеевой. Предколхоза тов. Богатырев обещался помочь составить агроплан, но обещание пока еще не выполнил.

Ложкина Евдокия Степановна
(колхоз „Красная колонна“)

Когда организовали стахановское звено, тогда я со своим звеном взяла ряд обязательств за получение высокого урожая льна. Тогда правление колхоза и партийная организация обещали нам помочь во всем. С тех пор прошло уже много времени, однако нами почти ничего не сделано. Правление колхоза не заботится о приобретении сортовых семян.

Партидокумент'есыз вош'ян азын

„Политотделец“ колхозысь коммунист'ес

„Политотделец“ колхозысь партийно-кандидатской группы партидокумент'есыз вош'яны дасяське ны. Туннэ нуна лозь партгруппаен та че уж'ес лэстэмьн:

Партийной собрание ортычтысь коммунист'еслэсь партидокумент'есыз эскерон дьрья бастэм обяательствооссы быдэсмей сярсь отчет кылзылэмьн. 28 февралэ Докучаев В. Н. коммунистлэн квартирайз ВКП(б) лэсь уставэ проработать каремьн. Со сяна али „Правда“ газетсь но „Партстроительство“ журналсь партидокумент'есыз вош'ян сярсь статьясыз проработать карыло.

„Политотделец“ колхозысь коммунист'ес культурной но политической уровеньэс жутоньн шбдскимой азинскон'ес дэстызы ны. Коммунист'ес художественной книгаосыз лыздо. Тани Ложкин С. А. Шолоховлэсь „Поднятая целина“ книгаэз лыздэз ны, али Новик'й-Прибой писательлэсь

„Цусима“ книгаэз лыздэ. Горькийлэсь „Мать“ („Нэнэ“) книгаэз коммунист'ес коллективно лыздо. Озы ик текущей политикая но коллективной беседаос ортыч'яло.

Парторганизация тулыс ю кизённы дасяськонэз нэ умой организовать карыз. Али колхоз тулыслы дась ны. Пень люкан план'я 100 процентлы быдэстэмьн, али кьед вортон котырын ужало. Гырьсь-эс, кизись-эс но усысь-эс асьсэ указы юнмат'ямьн. Каждоез колхозник тулыс ю кизён дьрья китын ужанэз тодэ ны.

Парторганизациялэн ляб интыосыз но вань. Партучебае коммунист'ес дасьскытэк ветло, соин ик занятиин калмыт пукьса дьрэс ортычто. Озы ик малограмотной'есыз дышетон школае но коммунист'ес уг ветло.

Партидокумент'есыз вош'ян азелы парторганизациялы та тырмытэосс быдтоно.

В. Колесников.

Готовлюсь к обмену партидокументов

Я кандидат ВКП(б) из парткома при райкоме партии Кашин С. И. до проверки партийных документов в партийной жизни активно не участвовал. Партийную учебу, почти не посещая, а так же мало посещая партийные собрания. Над повышением своего идейно-политического уровня совершенно не работал. Политические и художественные книги не читал. Газеты хотя и выписывал, но читал только разные происшествия, судебные процессы и т. д. Только после проверки партидокументов я понял, что коммунист повседневно должен изучать теорию Маркса—Энгельса, Ленина—Сталина и во решения партии и правительства. Этого требует устав нашей партии.

После проверки партидокументов я усиленно начал ра-

ботать над повышением своего политического уровня. Сейчас читаю Сталина „Вопросы Ленинизма“ 2-х томник Ленина и художественные книги. Из художественных книг прочитал следующие: М. Горького „Детство“, „Мать“, других авторов „Приключение Гекльберри Финна“ и сейчас дочитываю „Последний из Удэге“ и в ближайшие дни начну читать Островского „Как закалялась сталь“.

Сейчас активно читаю газеты. Подготовленным хожу на занятия кружка по истории ВКП(б). На партийном собрании своего парткома взял обязательство, к обмену партидокументов еще лучше работать над собой, аккуратно выполнять партийную нагрузку и отдельные поручения. Так я готовлюсь к обмену партидокументов. С. И. Нащин.

О проведении политдня в колхозах

Решение бюро Дебесского РК ВКП(б) от 7 марта 1936 года

На основании решения бюро Удмуртского Обкома ВКП(б) от 25 февраля 1936 года о проведении во всех колхозах политдня по вопросам: Итоги весеннего совещания рекордистов урожая и животноводства, решение ЦК и СНК о государственном плане весеннего сева и о стимулировании производства пшеницы и повышения доходности колхозов, производящих пшеницу, бюро райкома ВКП(б) постановляет:

1. С 8-го по 13 марта провести во всех колхозах политдня с указанной повесткой дня в решении бюро обкома. Включать дополнительно последнее решение СНК и ЦК ВКП(б) от 27 февраля 1936 г. об обязательных поставках зерна, картофеля, подсолнуха, риса и о снижении норм поставки зерна государству из урожая 1936 года.

2. Поручить тов. Ковлову не позднее 7 марта провести семинар с коллективом агитаторов по вопросам повестки дня и обеспечить каждый колхоз докладчиком.

3. Бюро РК ВКП(б) объявляет каждого пришедшего товарища представить итоги политдня в райком ВКП(б) не позднее 15 марта 1936 года. Райком ВКП(б).

Перевощиков ужэз куашкатэ

Бибаньгуртысь лыздон коркалэн тодисьяскисез Перевощиков коммунист, аслэсьтыз ужэз образцово пуктон понна бэ сьулмаськы на. Лыздон корка—колхозник'еслэн культурной шудэтской интызы. Нош Бибаньгуртысь лыздон корка культурной учрежденилы ик уг кельшы. Виль вуэм газет'ес но журнал'ес лыздон коркан бвбл, соос „Перевощиковлэн квартирайз уло, лыздон коркалэн жок вил'есыз вуэ газет'ес пазыса кыямьн.

Жыт'есы егит'ес лыздон корка люкаськоно ке, отын тылэз уг луы. Перевощиков ачиз но жыт'есы уг вулды, олокытын улэ.

Бибаньгуртысь лыздон корка районьн образцовой луыны кулэ, малы ке шуоно отын тодисьяскисе коммунист. Коть кыче участокын но коммунистлэн ужез образцов пуктэмьн луыны кулэ. Перевощиков нош, сое бэ вала на. Партидокумент'есыз вош'ян азын аслэсьтыз ужез умоятон котыре уг кутскы. Нош чем дьрья вина юьса аслэсьтыз вань ужез вунэтэ.

С. В.

Та виль верам учреждениосысь профсоюзной организациослы асьсэлэсь ужез вильдоно но газет вблдон ужез, уката ик удмурт газет'есыз вблдонэз, виль удысэ пуктоно.

Луппов.

Врид редактора ПРОТОПОВ

Ленин орден нуллись Будинаез пумитан

5 тй март. Туннэ кычеке нунал ик шулдыр. Шундылэн пбсь син'есызын чидатэ липет вил'есысь лымы шунаса шапк'я. Та че нырьов тунис нунал'ес пинал'есыз но мбйносыз коркась педдо черто. Туннэ нуналэ районым но Удмурт республикамы нырысетйез удмурт нылкышно—Ленин орден нуллись Будина Евдокия Москваысь бертэ. Ваньмылэн колхозник'еслэн но колхозницаослэн, пиналэвлэн но мбйновлэн героиньез адземзы петь.

5 час жыт. Организациос, школаос, колхоз'ес горд флаг'есын райком доры трибуна доры люкасьво. Духовой музыка шудэ. Ог сюре мурт люкаськемьн. Ваньмыз таос Будинаев пумитан дасяськемьн.

5 часкысен 10 часозь витьыса оз вуэ (Ижысь бер

потиллям). Люкаськем кадиськиз. Орден бастыны лык'ес мылэны потытэк гурт'есазы колны кошкызы. Нош солэн уртче ужась подругаосыз но мукет колхозник'ес „Молодая республика“ колхозысь, уг кыло. Райисполкомлэн президиумаз гажано эшесэ вите.

3 час уй. Райисполком доры легкой автомобиль дугдяз. Отысь Будина, сое пумитась райисполкомлэн председателэз Бабкин эш, келяса лыктись Наркомземсь Халевин эш пото. „Ура“ кескыса пумитало.

Райкомлэн райисполкомлэн представительсез, Будинаез пумитань 21 мурт асьсэ колхозницаос но колхозник'ес лыктэм'есын соку ик уйин митинг ортычтемьн. Кызы Москвае ветлэз, кызы метронти вуллиз, кызы вождьесыз адвиз но соослэсь вераськемзэс Будина эш вакчиак ма-

даськиз. Орден бастыны мон уг но малпаськы вал. Та бад'эзм награда бастэм мынам ужамен гинэ бвбл, мынам юрттись-эслэн, районьн наградаез. Райисполком но ВКП(б) райком юрттэмен гинэ мон та че бад'эзм, ноку малпаллэмтэ, награда басты. Азыпалан нш умой ужало, ужань мукет'есэз дышето,—шуса Будина эш веранэз пум'яв.

6 тй мартэ Будинаез колхозаз но туж умой пумитазы. Ваньмылэн капчи мылкыд. 7 тй мартэ „Молодая республика“ колхоз, колхозызысь сизым артырмезэ ортычте. Праздникизы районьсь уно куноос отызы. 8 мартэ Будиналэн колхозаз, пудо вордоньн ужась стахановец'еслэн, ударник'еслэн районной слетсы люкаське.

Пономарев.

Удмурт газет'еслэсь кышкасьес

Госбанклэн Дебесс люкэтысьтыз ужась-эс Кузьмин, Растегаев, Корепанов, Максимов но Васильева нокыче газет'ес но уг басты. Нош профсоюзной организация ужась-эс пблын нокыче валэктон уж уг нуы. Госбанкысь ужась-эс газет'ес лыздылытэк текущей политикаез уг тодо, улонлэсь бере кылэ.

Райисполкомысь но РОНО-сь ужась удмурт газет'есыз туж уг ярато. Ронолэн быдэс аппаратаз ик одиг удмурт газет но бвбл. Райисполкомын туж одиг огеэз „Трактор“ газет басты, нош „Удмурт коммунаез“ одиг но уд адзы.

Педтехникумысь но средней школаысь дышетись-эс но озы ик удмурт газет'еслэсь палэнско. Педтехникумын „Удмурт Коммуна“ газет одигез но уг басты.